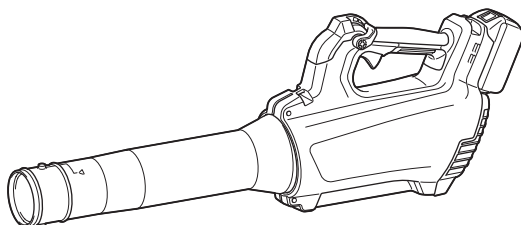


**INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTION  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**



# **Cordless Blower SOUFFLEUR SANS FIL Sopladora Inalámbrica DUB184**



**IMPORTANT:** Read Before Using.

**IMPORTANT :** Lire avant usage.

**IMPORTANTE:** Lea antes de usar.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle :		DUB184
Capacités	Volume d'air	0 - 13,0 m³/min (0 - 459 cu.ft./min)
	Vitesse du flux d'air (moyenne)	0 - 43,2 m/s (0 - 96 MPH)
	Vitesse du flux d'air (max.)	0 - 52,1 m/s (0 - 116 MPH)
Longueur hors-tout (avec buse avant)		825 mm (32-1/2")
Tension nominale		C.C. 18 V
Poids net		2,5 - 3,0 kg (5,4 - 6,7 lbs)

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Le poids peut varier selon les accessoires, y compris la batterie. La plus légère et la plus lourde combinaisons, selon la procédure EPTA 01/2014, sont indiquées dans le tableau.

## Batteries et chargeurs applicables

Batterie	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Chargeur	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Suivant la région où vous habitez, il se peut que certaines des batteries et certains des chargeurs énumérés ci-dessus ne soient pas disponibles.

**⚠ MISE EN GARDE :** Utilisez exclusivement les batteries et chargeurs énumérés ci-dessus. L'utilisation de toute autre batterie ou tout autre chargeur peut entraîner une blessure et/ou un incendie.

## Source d'alimentation connectée au cordon recommandée

Support d'alimentation portable	PDC01
---------------------------------	-------

- Suivant la région où vous habitez, il se peut que la ou les sources d'alimentation connectées au cordon énumérées ci-dessus ne soient pas disponibles.
- Avant d'utiliser la source d'alimentation connectée au cordon, lisez les instructions et indications de mise en garde qui se trouvent sur celle-ci.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, vous devez toujours prendre des précautions de base, dont les suivantes :

**LISEZ TOUTES LES  
INSTRUCTIONS AVANT  
D'UTILISER CET  
APPAREIL.**

## MISE EN GARDE : Pour réduire les risques d'in- cendie, de décharge élec- trique et de blessure :

1. Ne vous éloignez pas de l'appareil alors que la batterie y est insérée. Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le réparer.
2. Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
3. Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation par les enfants ou près d'eux.
4. Utilisez-le uniquement de la façon décrite dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne l'utilisez pas avec une batterie endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas bien, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le à un centre de service après-vente.

6. Ne mettez rien dans les ouvertures. Ne l'utilisez jamais si une des ouvertures est bouchée ; gardez ces dernières exemptes de poussières, charpies, cheveux ou tout objet pouvant réduire la circulation de l'air.
7. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
8. Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous nettoyez sur les marches d'un escalier.
9. Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger la batterie.
6. Utilisez le souffleur avec la posture recommandée et sur une surface ferme.
7. N'utilisez pas le souffleur dans des emplacements élevés.
8. Pendant l'utilisation du souffleur, ne pointez jamais la buse vers une personne se trouvant à proximité.
9. Ne bloquez jamais l'entrée d'aspiration et/ou la sortie de souffleur.
  - Prenez garde de bloquer l'entrée d'aspiration ou la sortie de souffleur avec des poussières ou saletés lors de l'utilisation dans une zone poussiéreuse.
  - N'utilisez pas d'autres buses que celles fournies par Makita.
  - N'utilisez pas le souffleur pour gonfler des ballons, des canots pneumatiques ou objets similaires.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique.

## Consignes de sécurité pour souffleur sans fil

### Préparatifs

1. Portez toujours des chaussures robustes et des pantalons longs lorsque vous utilisez le souffleur.
2. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux susceptibles d'être entraînés dans l'entrée d'air. Gardez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air.
3. Portez toujours des lunettes à coques de protection, une casquette et un masque lorsque vous utilisez le souffleur. Les lunettes ordinaires et les lunettes de soleil NE sont PAS des lunettes de sécurité.
4. Le port d'un masque facial est recommandé pour prévenir l'irritation causée par les poussières.
5. Pendant l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. Des bottes et chaussures de sécurité antidérapantes et fermées réduiront le risque de blessure.

### Utilisation

1. N'utilisez jamais le souffleur lorsque d'autres personnes — et tout particulièrement des enfants — ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
2. Éteignez le souffleur, retirez la batterie et assurez-vous de l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles
  - chaque fois que vous vous éloignez du souffleur.
  - avant de retirer les objets bloqués;
  - avant d'inspecter le souffleur, de le nettoyer ou de travailler dessus;
  - si le souffleur se met à vibrer de manière anormale.
3. N'utilisez le souffleur qu'à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
4. Ne tendez pas trop les bras et maintenez en tout temps une bonne prise au sol et un bon équilibre.
5. Ne soufflez jamais les débris vers les personnes présentes.
6. Utilisez le souffleur avec la posture recommandée et sur une surface ferme.
7. N'utilisez pas le souffleur dans des emplacements élevés.
8. Pendant l'utilisation du souffleur, ne pointez jamais la buse vers une personne se trouvant à proximité.
9. Ne bloquez jamais l'entrée d'aspiration et/ou la sortie de souffleur.
  - Prenez garde de bloquer l'entrée d'aspiration ou la sortie de souffleur avec des poussières ou saletés lors de l'utilisation dans une zone poussiéreuse.
  - N'utilisez pas d'autres buses que celles fournies par Makita.
  - N'utilisez pas le souffleur pour gonfler des ballons, des canots pneumatiques ou objets similaires.
10. N'utilisez pas le souffleur près des fenêtres ouvertes, etc.
11. Il est recommandé de n'utiliser le souffleur qu'à des heures raisonnables - pas tôt le matin ou tard le soir, lorsque les gens pourraient être dérangés.
12. Il est recommandé d'utiliser des râtaux et des balais pour dégager les débris avant de souffler.
13. Si le souffleur heurte un corps étranger ou commence à émettre des bruits ou vibrations inhabituels, éteignez immédiatement le souffleur pour l'arrêter. Retirez la batterie du souffleur et inspectez-le pour vérifier l'absence de dommages avant de le redémarrer et de l'utiliser. Si le souffleur est endommagé, demandez à votre centre de service après-vente Makita agréé de le réparer.
14. N'insérez ni les doigts ni aucun objet dans l'entrée d'aspiration ou dans la sortie de souffleur.
15. Prévenez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie et avant de saisir ou de transporter le souffleur. Transporter le souffleur avec le doigt sur l'interrupteur ou le mettre sous tension alors que son interrupteur est en position de marche ouvre la porte aux accidents.
16. Ne soufflez jamais des matériaux dangereux, tels que des clous, des fragments de verre ou des lames.
17. N'utilisez pas le souffleur près de matériaux inflammables.
18. Évitez d'utiliser le souffleur pendant une période prolongée dans un environnement à basse température.

### Entretien et remisage

1. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour garantir un fonctionnement sécuritaire du souffleur.
2. Si des pièces sont usées ou endommagées, remplacez-les avec des pièces fournies par Makita.
3. Remisez le souffleur dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

4. Lorsque vous arrêtez le souffleur pour inspection, réparation, remisage ou changement d'accessoire, éteignez-le et assurez-vous que toutes les pièces mobiles s'arrêtent complètement, et retirez la batterie. Laissez refroidir le souffleur avant d'effectuer tout travail dessus. Entretenez soigneusement le souffleur et gardez-le propre.
5. Laissez toujours refroidir le souffleur avant de le remiser.
6. Lorsque vous soulevez le souffleur, veillez à plier les genoux et prenez garde de vous blesser au dos.

#### Utilisation et entretien de l'outil à batterie

1. **Prévenez le démarrage accidentel.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la machine à la batterie, de la saisir ou de la transporter. Transporter la machine avec le doigt sur l'interrupteur ou la mettre sous tension alors que son interrupteur est en position de marche ouvre la porte aux accidents.
2. **Retirez la batterie de la machine avant de procéder à des réglages, au remplacement d'accessoires ou au rangement de la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
3. **Ne la rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un certain type de batterie risque de déclencher un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
4. **N'utilisez les machines qu'avec leurs batteries spécifiques.** Les autres batteries risqueraient de vous blesser ou de provoquer un incendie.
5. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à distance des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, conducteurs potentiels entre une borne et une autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
6. **Dans des conditions d'utilisation inadéquates de la batterie, il peut y avoir fuite d'électrolyte; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez avec beaucoup d'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui gicle de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
7. **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8. **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
9. **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine à l'extérieur de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Effectuer la charge de manière inadéquate ou à une température hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et faire augmenter le risque d'incendie.

10. **L'entretien doit être confié à un réparateur qualifié et n'utilisant que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela assurera le maintien du produit dans un état sécuritaire.
11. **Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer la machine ou la batterie autrement que tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**

#### Consignes de sécurité concernant l'alimentation électrique et la batterie

1. **Ne jetez pas la/les batterie(s) au feu.** L'élément pourrait exploser. Vérifiez la réglementation de votre région pour savoir s'il existe des directives particulières sur l'élimination.
2. **N'ouvrez pas et n'endommagez pas la/les batterie(s).** L'électrolyte qui s'échappe est corrosif et peut provoquer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est ingéré.
3. **Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans les emplacements humides.**
4. **Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.**
5. **Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, avec les mains mouillées.**

#### Réparation

1. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
2. **N'essayez jamais de réparer les batteries endommagées.** La réparation des batteries ne doit être effectuée que par le fabricant ou par un fournisseur de service après-vente agréé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**⚠ MISE EN GARDE : NE** vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance ou de familiarité avec le produit en négligeant les consignes de sécurité qui accompagnent le produit.

**UNE UTILISATION INCORRECTE** ou le non-respect des règles de sécurité énoncées dans le présent manuel d'instructions peut provoquer des blessures graves.

**⚠ MISE EN GARDE :** L'utilisation de ce produit peut générer des poussières contenant des substances chimiques, lesquelles peuvent causer des problèmes respiratoires ou autres maladies. Parmi ces substances chimiques figurent les composés que l'on retrouve dans les pesticides, insecticides, fertilisants et herbicides.

Les risques liés à l'exposition varient suivant la fréquence d'exécution du type de travail en question. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques : travaillez dans un emplacement bien aéré et avec des dispositifs de sécurité approuvés, tels que les masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## Symboles

Les symboles utilisés pour l'outil sont indiqués ci-dessous.

V

volts



courant continu

## Consignes de sécurité importantes pour la batterie

- Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde apposées sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.**
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.** Cela peut entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
- Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
- Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
- Ne court-circuitez pas la batterie :**
  - Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
  - Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc.**
  - Évitez d'exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.**

Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas l'outil ou la batterie dans des emplacements où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).**
- Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
- Évitez de clouer, de couper, d'écraser, de lancer ou d'échapper la batterie, ou de heurter un objet dur contre la batterie.** Cela peut entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
- N'utilisez pas une batterie si elle est endommagée.**
- Les batteries lithium-ion fournies sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.**

Des exigences particulières sur l'emballage et l'étiquetage doivent être respectées lors du transport commercial par des tiers, des transitaires, etc. Pour préparer la marchandise à expédier, consultez un expert en matériaux dangereux si nécessaire. Respectez aussi les éventuelles réglementations nationales plus détaillées.

Recouvrez de ruban isolant les contacts exposés, et emballez la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de l'emballage.

- Lors de l'élimination de la batterie, retirez-la de l'outil et éliminez-la dans un endroit sûr. Respectez la réglementation locale concernant l'élimination de la batterie.**
- N'utilisez les batteries qu'avec les produits spécifiés par Makita.** Installer les batteries sur des produits non conformes peut entraîner un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
- Si l'outil reste inutilisé pour une période prolongée, la batterie doit en être retirée.**
- Pendant et après l'utilisation, la batterie peut accumuler de la chaleur, ce qui peut causer des brûlures ou des brûlures à basse température. Faites attention lors de la manipulation des batteries chaudes.**
- Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après l'utilisation, car elle peut être assez chaude pour causer des brûlures.**
- Ne laissez pas les copeaux, les poussières ou la terre se coincer dans les bornes, les trous et les rainures de la batterie.** Cela pourrait causer un réchauffement, un incendie, un éclatement et une défaillance de l'outil ou de la batterie et entraîner des brûlures ou des blessures corporelles.
- À moins que l'outil ne soit compatible avec l'utilisation à proximité des lignes électriques haute tension, n'utilisez pas la batterie à proximité d'une ligne électrique haute tension.** Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne de l'outil ou de la batterie.
- Gardez la batterie à l'écart des enfants.**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**⚠ ATTENTION :** Utilisez exclusivement les batteries fabriquées par Makita. Les batteries autres que celles fabriquées par Makita ou les batteries modifiées peuvent exploser et causer un incendie, une blessure ou des dommages. Cela annule aussi la garantie Makita de l'outil et du chargeur Makita.

## Conseils pour maintenir la durée de service maximale de la batterie

- Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.**
- Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.**
- Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.**
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.**
- Chargez la batterie si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée (plus de six mois).**

# ASSEMBLAGE

**⚠ ATTENTION :** Assurez-vous toujours que la machine est éteinte et que sa batterie est retirée avant d'effectuer tout travail sur la machine.

## Pose de la buse avant

1. Desserrez deux vis avec la clé hexagonale, puis sortez-les complètement en tirant.

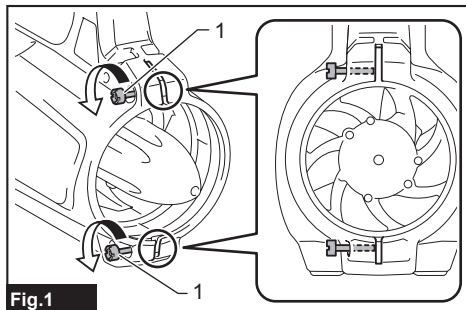


Fig.1

► 1. Vis

2. Assurez-vous que le logo Makita de la buse avant est orienté dans le sens indiqué sur la figure, puis fixez la buse avant à la machine.

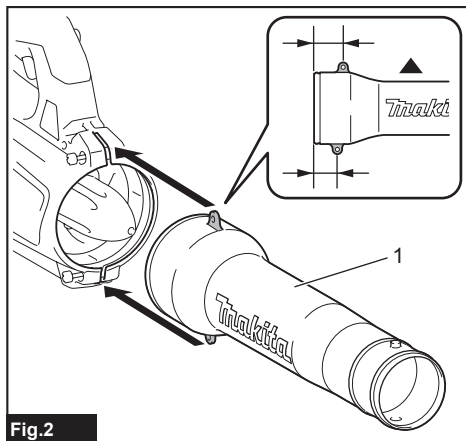


Fig.2

► 1. Buse avant

3. Serrez les vis avec la clé hexagonale.

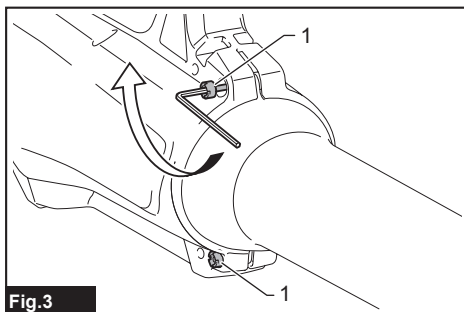


Fig.3

► 1. Vis

## Pose de la buse plate ou de la buse de rallonge

### Accessoire en option

1. Fixez le tuyau adaptateur à la buse avant, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.

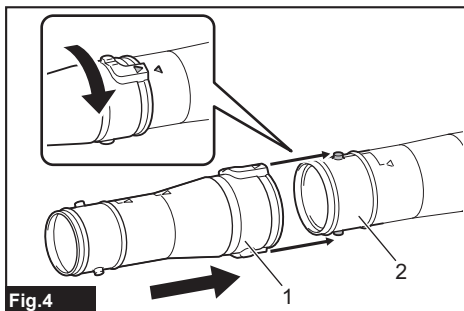


Fig.4

► 1. Tuyau adaptateur 2. Buse avant

2. Fixez la buse plate ou la buse de rallonge au tuyau adaptateur, puis tournez-la pour la verrouiller en place.

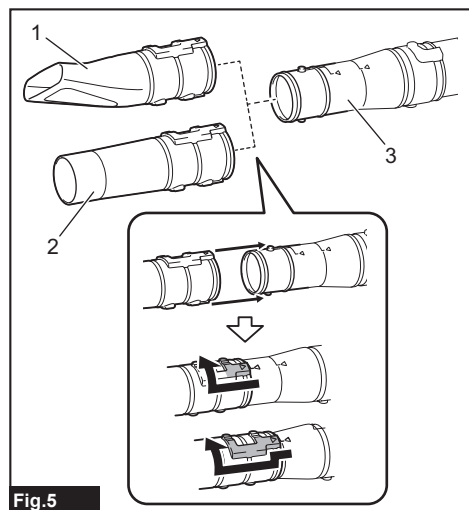


Fig.5

► 1. Embout plat 2. Rallonge d'embout 3. Tuyau adaptateur

## Pose de la buse pour gouttière

### Accessoire en option

La buse pour gouttière peut être installée sur le souffleur. Le tuyau adaptateur conçu exclusivement pour ce modèle est nécessaire pour installer la buse pour gouttière.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions qui accompagne la buse pour gouttière.

## Fixation de la bandoulière

### Accessoire en option

**⚠ATTENTION :** Veillez à fixer fermement les crochets de la bandoulière à la machine. S'ils sont mal fixés, les crochets risquent de se détacher et d'entraîner une blessure.

**⚠ATTENTION :** Assurez-vous d'utiliser la bandoulière dédiée de cet outil. Utiliser une autre bandoulière peut entraîner une blessure.

**⚠ATTENTION :** Lorsque vous utilisez la machine en combinaison avec une source d'alimentation de type sac à dos telle que le support d'alimentation portable, n'utilisez pas la bandoulière comprise dans l'emballage de la machine.

Si vous portez en même temps la bandoulière comprise dans l'emballage de la machine et la sangle d'épaule de la source d'alimentation de type sac à dos, il sera difficile de retirer la machine ou la source d'alimentation de type sac à dos en cas d'urgence, et cela peut entraîner un accident ou une blessure.

Fixez les crochets de la bandoulière à la machine tel qu'illustré sur la figure.

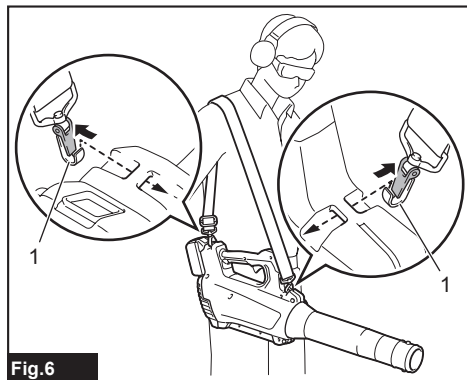


Fig.6

► 1. Crochet

Vous pouvez également fixer la bandoulière à la machine tel qu'illustré sur la figure en fixant une extrémité de la bandoulière à la boucle de la bandoulière.

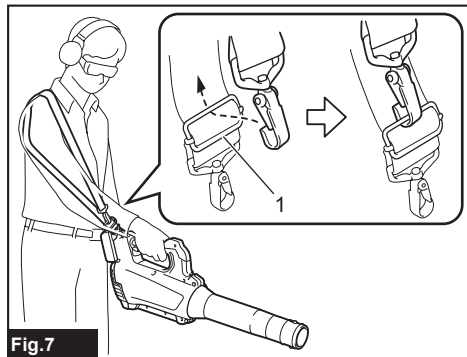


Fig.7

► 1. Boucle

# DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

**⚠ ATTENTION :** Assurez-vous toujours que la machine est éteinte et que sa batterie est retirée avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

## Installation ou retrait de la batterie

**⚠ ATTENTION :** Éteignez toujours la machine avant d'installer ou de retirer la batterie.

**⚠ ATTENTION :** Tenez fermement la machine et la batterie lors de la pose ou du retrait de la batterie. Sinon, la machine et la batterie pourraient vous glisser des mains, ce qui risque d'endommager la machine et la batterie, et de provoquer des blessures.

**⚠ ATTENTION :** Installez toujours la batterie à fond, jusqu'à ce que le voyant rouge ne soit plus visible. Autrement elle risque de tomber accidentellement de la machine et d'entraîner des blessures.

**⚠ ATTENTION :** Ne forcez pas sur la batterie pour l'installer. Si la batterie ne glisse pas facilement, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

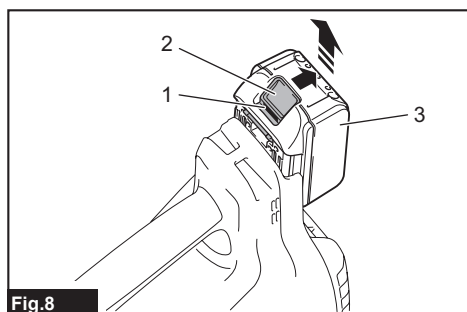


Fig.8

► 1. Indicateur rouge 2. Bouton 3. Batterie

Pour retirer la batterie, faites-la glisser de la machine tout en faisant glisser le bouton qui se trouve à l'avant de la batterie.

Pour installer la batterie, alignez sa languette sur la rainure pratiquée dans le boîtier, et glissez la batterie en place. Insérez-la à fond jusqu'à ce que vous entendiez un léger déclic. Si vous pouvez voir l'indicateur rouge sur le dessus du bouton, la batterie n'est pas complètement verrouillée.

## Affichage de la charge restante de la batterie

Uniquement pour les batteries avec voyant

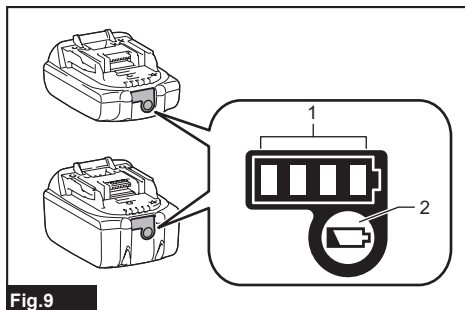


Fig.9

► 1. Témoins indicateurs 2. Bouton de vérification

Appuyez sur le bouton de vérification de la batterie pour afficher la charge restante de la batterie. Les témoins indicateurs s'allument pendant quelques secondes.

Témoins indicateurs			Charge restante
Allumé	Éteint	Clignotant	
■ ■ ■ ■			75 % à 100 %
■ ■ ■	□		50 % à 75 %
■ ■	□ □		25 % à 50 %
■	□ □ □		0 % à 25 %
▬	□ □ □		Chargez la batterie.
■ ■ □ □		↑ ↓	La batterie a peut-être mal fonctionné.
□ □ ■ ■			

**NOTE :** Suivant les conditions d'utilisation et la température ambiante, il se peut que l'indication soit légèrement différente de la charge réelle.

**NOTE :** La première lampe témoin (à l'extrémité gauche) clignote lorsque le dispositif de protection de la batterie s'active.

## Dispositif de protection de la machine et de la batterie

La machine est équipée d'un dispositif de protection de la machine et de la batterie. Ce dispositif coupe automatiquement l'alimentation du moteur pour prolonger la durée de service de la machine et de la batterie. La machine s'arrêtera automatiquement pendant l'utilisation si la machine ou la batterie se trouve dans l'une ou l'autre des situations suivantes :



## Protection contre la surcharge

Lorsque la machine ou la batterie est utilisée d'une manière qui entraîne une consommation anormale de courant, la machine s'arrête automatiquement sans aucune indication. Dans ce cas, éteignez la machine et arrêtez l'application qui entraîne une surcharge de la machine. Allumez ensuite la machine pour redémarrer.

## Protection contre la surchauffe

Lorsque la machine ou la batterie est surchauffée, la machine s'arrête automatiquement. Le cas échéant, laissez refroidir la machine et la batterie avant de rallumer la machine.

## Protection contre la décharge excessive

Lorsque la charge de la batterie n'est pas suffisante, la machine s'arrête automatiquement. Le cas échéant, retirez la batterie de la machine et chargez-la.

### Interrupteur

**⚠ MISE EN GARDE :** Avant d'installer la batterie dans la machine, vérifiez toujours si la gâchette fonctionne correctement et revient en position d'arrêt lorsque libérée.

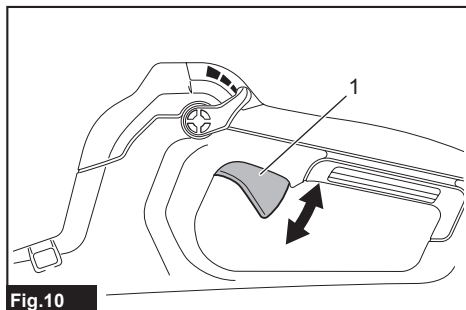


Fig.10

► 1. Gâchette

Pour démarrer la machine, appuyez simplement sur la gâchette. La vitesse augmente à mesure que l'on augmente la pression sur la gâchette. Pour arrêter, libérez la gâchette.

### Fonction de régulateur de vitesse

La fonction de régulateur de vitesse permet à l'utilisateur de maintenir une vitesse constante sans appuyer sur la gâchette. Pour augmenter la vitesse, tournez le levier de commande vers l'avant. Pour réduire la vitesse, tournez le levier de commande vers l'arrière.

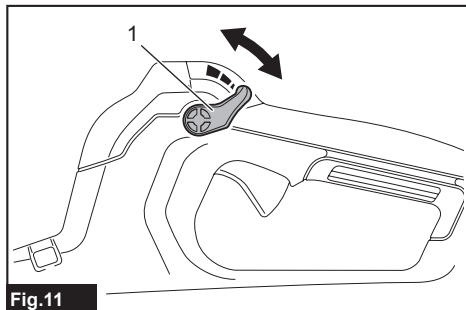


Fig.11

► 1. Levier de commande

## Fonction de prévention du redémarrage accidentel

Même si vous insérez la batterie pendant que vous appuyez sur la gâchette, la machine ne démarre pas. Pour démarrer la machine, libérez d'abord la gâchette et ramenez complètement le levier de commande, puis appuyez sur la gâchette.

## UTILISATION

**⚠ ATTENTION :** Ne mettez pas la machine sur le sol pendant qu'elle est allumée. Du sable ou des poussières peuvent pénétrer par l'entrée d'aspiration et provoquer un dysfonctionnement ou des blessures.

Tenez fermement la machine avec la main et effectuez le soufflage en la déplaçant lentement. Lorsque vous soufflez autour d'un bâtiment, d'une grosse pierre ou d'un véhicule, ne pointez pas la buse vers ces derniers. Lorsque vous travaillez dans un coin, commencez par le coin puis passez à la zone large.

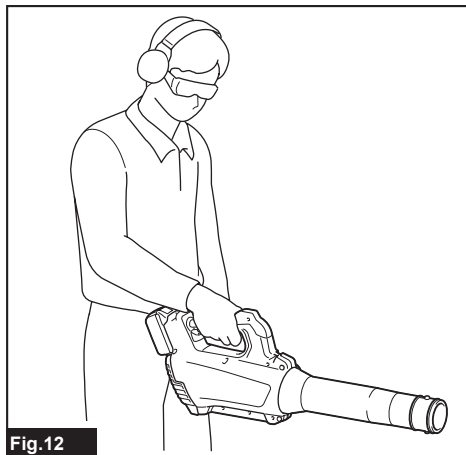


Fig.12

## ENTRETIEN

**⚠ ATTENTION :** Assurez-vous toujours que la machine est éteinte et que la batterie est retirée avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service après-vente autorisé ou une usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

## Nettoyage de la machine

Nettoyez la machine en essuyant les poussières avec un linge sec ou trempé dans une eau savonneuse et essoré.

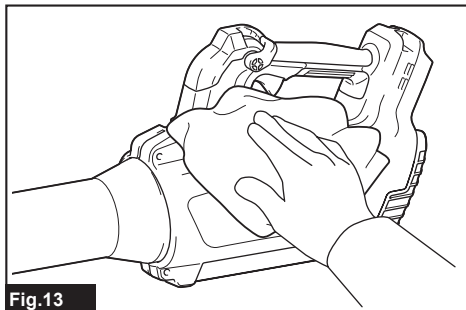


Fig.13

**AVIS : N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou autres produits similaires. Une décoloration, une déformation ou la formation de fissures peuvent en découler.**

Retirez les poussières ou saletés de l'entrée d'aspiration à l'arrière de la machine.

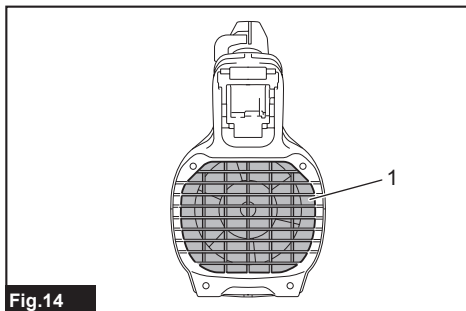


Fig.14

► 1. Entrée d'aspiration

## Remisage

Le trou de crochet au bas de la machine est pratique pour suspendre la machine à un clou ou à une vis sur le mur. Remisez la machine dans un endroit hors de la portée des enfants et à l'abri de l'humidité et de la pluie.

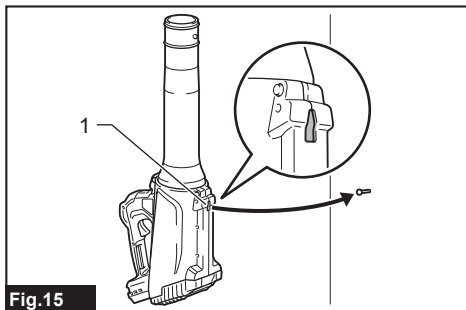


Fig.15

► 1. Trou

# DÉPANNAGE

Avant de faire une demande de réparation, faites d'abord votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème non indiqué dans ce manuel, n'essayez pas de démonter la machine. Demandez plutôt à un centre de service après-vente Makita agréé de faire la réparation avec des pièces de rechange Makita.

État anormal	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le moteur ne tourne pas.	La batterie n'est pas installée.	Installez la batterie.
	Problème de batterie (tension insuffisante)	Rechargez la batterie. Si la recharge est sans effet, remplacez la batterie.
	Le dispositif d'entraînement ne fonctionne pas bien.	Demandez à votre centre local de service après-vente agréé d'effectuer la réparation.
Le moteur cesse de tourner au bout d'un court instant.	La charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie. Si la recharge est sans effet, remplacez la batterie.
	Surchauffe.	Cessez l'utilisation de la machine pour la laisser refroidir.
La machine n'atteint pas la vitesse maximale.	La batterie est mal installée.	Installez la batterie tel que décrit dans ce manuel.
	La puissance de la batterie diminue.	Rechargez la batterie. Si la recharge est sans effet, remplacez la batterie.
	Le dispositif d'entraînement ne fonctionne pas bien.	Demandez à votre centre local de service après-vente agréé d'effectuer la réparation.
Vibration anormale : ⇒ arrêtez immédiatement la machine !	Le dispositif d'entraînement ne fonctionne pas bien.	Demandez à votre centre local de service après-vente agréé d'effectuer la réparation.
Le moteur ne peut pas s'arrêter : ⇒ Retirez immédiatement la batterie !	Dysfonctionnement électrique ou électronique.	Retirez la batterie et demandez à votre centre local de service après-vente agréé d'effectuer la réparation.

## ACCESSOIRES EN OPTION

**⚠ ATTENTION :** Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec le produit Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails sur ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Tuyau adaptateur
- Rallonge d'embout
- Embout plat
- Buse pour gouttière
- Bandoulière
- Chargeur et batterie authentiques Makita

**NOTE :** Certains éléments de la liste peuvent être inclus dans l'emballage du produit comme accessoires standard. Ils peuvent varier d'un pays à l'autre.

## GARANTIE LIMITÉE MAKITA

Pour les conditions de garantie en vigueur qui s'appliquent à ce produit, veuillez vous reporter à la feuille de garantie en annexe. Si la feuille de garantie en annexe n'est pas disponible, reportez-vous aux détails de la garantie présentés sur le site Web de votre pays, ci-dessous.

États-Unis d'Amérique: [www.makitatools.com](http://www.makitatools.com)

Canada: [www.makita.ca](http://www.makita.ca)

Autres pays: [www.makita.com](http://www.makita.com)